

**El pirulí**

El pirulí ha recibido el espaldarazo, se ha emboleado franca y definitivamente. Ha traspasado las fronteras y, al atravesar el Pirineo, ha cambiado su nombre un tanto plebeyo de "pirulí" por el sonoro y aristocrático de "suzette de l'Espagne".

"Suzette de l'Espagne" suena a nobleza rancia—indudablemente, es del tiempo de las Cruzadas o de la Reconquista—, a pergaminos y a blasones; en cambio, "pirulí" denota una procedencia americana sin ascendientes ilustres.

Ya no lo venden aquellos mozos con aire deregonadores de barraca de feria, que se sentían un poco poetas y voceaban en aletujas:

El pirulí de La Habana, que ha llegado esta mañana...

Ahora, "Suzette de l'Espagne" es paseada por las playas de San Juan de Luz, Biarritz y Deauville por unos lacayos dignos de su elevada estirpe.

Aquí, en nuestra playa, sigue llamándose "pirulí"; pero ha subido varios tramos de la escala social. Su indudable parentesco con la noble dama "Suzette de l'Espagne", que triunfa en las playas extranjeras, ha hecho que nuestras muchachas le tomen en consideración. Agarran delicadamente el patillo y con sus labios de fusa agusan la punta hasta dejarla punzante como un alfiler.

Ya no hay que esconderse para chupar el "pirulí", todo lo contrario. Hoy toda muchacha que se precie paseará por la playa llevando en la boca un "pirulí" ya gastado.

Y, antes de mucho, en vez de pregon en pareados, oiremos que gritan:

—¡Suzetas de Deauville!...

ADAN ECHECALTE.

**Santoral**

Día 9, domingo.—Santos Román, Secunquiano, Marcelliano, Verliano, Firmo y Rústico. Sol, sale a las 5'10 y se pone a las 7'22.

Día 10, lunes.—Santos Lorenzo, Asteria, Paula, Agatónica y Deustedit.

Sol, sale a las 5'11 y se pone a las 7'21. Cuarto menguante, mañana, en Tauro.

**Viajes**

Se encuentran entre nosotros, procedentes de Logroño, don Alberto Ardanza y su bellísima señora (nacida Mary Trevijano).

—De Pamplona llegó el catedrático don Cristóbal Pellejero, con su familia.

—Vino también de la capital navarra el catedrático bilbeino don Joaquín Mena Sarasate.

**L'ELEGANCE** Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la République. — HENDAYE

—De Madrid nuestro querido compañero, redactor de "El Sol", don Eduardo Teus.

—Se encuentra entre nosotros el juez de Instrucción de Calzorro, don Francisco Manzanas.

—Llegaron ayer de Madrid el marqués de Arenas y el doctor Jiménez de Azúa (don Felipe).

—Regresaron de París don León Carrasco y señora.

—Nuestro distinguido amigo el entusiasta sportman don Luis Rodríguez y Rodríguez, regresó de Vitoria a sus posesiones de Ciudad Real.

—Vinieron de la corte para pasar el verano entre nosotros, don José Martínez Velasco y distinguida señora.

—De Burgos, el catedrático don Cándido Aguilera.

**DENTISTA** :: MOLLIS :: Plaza Guipúzcoa, 2.1.

—Hoy sale para Madrid nuestro querido amigo don Joaquín Rivero Dávila.

—Llegaron de Madrid y veranean entre nosotros, el comandante de Estado Mayor don Ricardo Fernández-Rosa y Tournán, con su bellísima señora é hijos.

—Han llegado a Fuenterrabía los condes de las Cabezuas.

—A Zarauz, los vizecondes de Val de Erro.

—Han llegado de Madrid: doña Milagros Avial, don Manuel Calleja, don Eladio Laredo y don Ramón Valdés y Campoamor.

—Han llegado ayer a San Sebastián, el presidente del Tribunal Supremo, don Cipriano Tornos y el gobernador de Madrid, señor Sempérn.

—Se hallan entre nosotros el ilustrado ingeniero de Caminos, nuestro particular amigo don Marcelo Sarasola, director gerente de los Almacenes Generales de Papel, y el conocido periodista madrileño don Fernando Gillis.

**Mezclilla**

El Petit Paris, de Madrid, ha traído los mejores modelos en fajas y sostenes de caucho color rosa y goma natural, eficaz para adelgazar.

Paseo de Salamanca núm. 5, bajo izquierda, de nueve a once y media y, de tres a cinco y media.

El torneo de tenis de Fuenterrabía—Ayer, en el nuevo campo de tenis del Casino de Fuenterrabía, se celebró la final del torneo entre las parejas compuestas por María Teresa Gavilán y José Bermúdez y Pilar Maldonado y Julio González Villasante, resultando vencedores los primeros, que se adjudicaron los premios donados por la Dirección.

Después se jugó un partido de exhibición entre Bernabé Chávarri y Joshe Mari Tejada, resultando vencedor, tras reñida lucha, el segundo.

Para presenciar estos partidos acudió al Casino de Fuenterrabía numeroso público de aquella playa y de San Sebastián, que danzaron a los acordes del jazz-band de Miss Amy Andrews.

Mañana, lunes, día de moda, promete estar animadísimo el té.

Restablecimiento.—Después de la delicada operación a que fué sometida por el doctor Oreja, se encuentra en franca convalecencia la encantadora niña Isabelita Lacort Ardanza, hijo de nuestro querido amigo don Mariano.

Nuestra enhorabuena a la enfermita y familiares.

Un almuerzo.—En Biarritz, el embajador de Italia en Madrid, marqués Paulicci di Calboli, ha obsequiado con un almuerzo a algunas de sus amistades.

Con el embajador de Italia se sentaron a la mesa el de los Estados Unidos, mister Moore, y su sobrina, Mrs. Martín; el marqués y la marquesa de Tenorio; el duque de Tovar y su hija María; los señores de Lafitte (don Gabriel); el príncipe Lotfahh Bey; Mrs. Harahan y el consejero de Italia señor Marcario.

El duque de Tovar recibió en este almuerzo muchas felicitaciones con motivo de haberle sido otorgado recientemente el gran cordón de San Mauricio y San Lázaro.

**Peletería Ruiz de Madrid**

La casa de más garantía para pieles finas. Visite usted su sucursal de Alameda, 2 (Boulevard) y encontrará un 25 por 100 de ventaja al extranjero.

**Letras de luto**

A las cinco de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver del conocido señor don Manuel Liceaga y Urdampilleta, seguido de sus familiares y muchos amigos.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, a las diez, en la parroquia del Buen Pastor.

Renovamos nuestra expresión de pesar a su apenada familia.

—A las seis y media de la tarde de ayer fué conducido desde Pasajes Ancho al cementerio de Alza, el cadáver de la simpática señorita Petra Hipólito Echalde, muerta en la flor de la edad, acompañándole nutrido cortejo que lamentaba tristemente su fallecimiento.

Referamos a la afligida familia nuestro sentido pésame.

**:Majestic Palace:**

Hoy, domingo, 9 de agosto

**The Aristocrático de Moda**

amenizado por la notabilísima Orquesta MAIGNE.

Todas las noches, comidas americanas, tomando parte DOS NOTABILÍSIMAS ORQUESTAS

**CASINO DE HENDAYA - PLAYA** A 35 minutos de San Sebastián

TODOS LOS DIAS de CINCO de la tarde hasta las DOS de la madrugada

**DANCING RAMUNTCHO**

con su célebre JAZZ-WILLIAM y su incomparable orquesta

**BOULE — BACARRA**

**De sol a sol**

**AL VUELO**

Un día de verdadero verano fué el de ayer, tanto por los grados que acusó el termómetro como por la afluencia de gentes que vimos por todas partes, animando la vida de la ciudad de un modo verdaderamente extraordinario.

San Sebastián, ayer, de día y de noche, era el San Sebastián de siempre, con su bullicio, su animación, su tránsito rodado de coches elegantes; su lujo, en fin: ¡San Sebastián! La playa, la Avenida, el paseo del Príncipe, la Concha y el Boulevard estaban llenos de gente en todo momento, y no hay para qué decir cómo se hallaban a las horas características de cada uno de estos encantadores sitios.

Pocas noticias oficiales en los centros de costumbre; pero, en cambio, en el simpático barrio pesquero se sabía una nueva triste, tristísima, que llevó la pena y la desolación a la brava gente de mar y a sus familias. Cuatro marineros fueron víctimas de un accidente en Castro, tres de ellos eran hermanos y todos de San Sebastián, y perdieron la vida abrasados por el escape de vapor de la caldera de un barco pesquero. La noticia produjo en el barrio de la Jarana la impresión que es de suponer, y San Sebastián entero, cuando conoció lo ocurrido, se asoció al dolor de los "arrantales".

Siguen llegando personalidades a nuestra ciudad y en todos los sitios se observa la proximidad de la "semana grande", en la que, como es sabido, se duplican las fiestas, y es casi obligatorio entre la gente de buen tono poder decir que han estado en San Sebastián en esta época del verano.

Continúan los estrenos en los teatros y los llenos en todos los espectáculos, viéndose animadísimos.

Entre los sucesos del día hay que señalar un accidente fortuito a una mujer, cuando estaba trabajando, accidente que pudo muy bien costarle la vida.

Por lo demás, no hubo cosa de mayor cuantía, aunque la crónica negra de hoy ha sido bastante fecunda, y deseamos que no se repitan los tristes casos que dejamos apuntados.

Por la noche, en sus primeras horas, la música y los cohetes nos anunciaron la corrida de toros. La vida es así, y no hay otro remedio que conformarnos con sus alternativas.

ASORDEP.

**Ateneo Guipuzcoano**

**La inauguración de la Exposición Elías Salaverría**

Hoy, domingo, a las doce de la mañana, se inaugurará la exposición de las últimas obras del ilustre pintor tegetarra, Elías Salaverría, entre las que figura en lugar preeminente el famoso cuadro titulado "La proclamación de la Virgen de Aranzazu como Patrona de Guipúzcoa".

Asistirán al acto doña María Cristina y todas las autoridades, eclesiásticas, civiles y militares, locales y provinciales, personalidades dentro del Arte, invitados especialmente al acto.

Los señores socios del Ateneo y sus familias podrán asistir a la inauguración, previa presentación de la tarjeta mensual.



**EN JAI-ALAI**

Muy competido, interesante y bien jugado fué el partido que ayer tarde se jugó primera hora ante numerosa concurrencia. Contendieron Gallarta III y Ochoa, rojos, con Quintana y Cantabria, azules.

De salida el dinero se ofreció por los rojos, pero como en las dos primeras decenas dominaron los azules, la "cátedra" se inclinó con éstos.

En el tanto 24 se registró el primer pate y con él el segundo cambio de dineros.

Luego los contendientes se igualaron otras diez veces, la última en el tanto dando lugar a las correspondientes oscilaciones en la cotización de valores.

Después de este último empuje, dominaron Gallarta y Ochoa, que lograron el triunfo por cinco tantos.

En segundo término contendieron Ochoa y Tacolo, rojos, con Echaniz y Ugarte, azules.

También este partido gustó a la numerosa concurrencia, pues fué muy competido e interesante.

De salida el dinero se ofreció por los azules. Los contendientes se igualaron 9, 10, 16, 17, 18, 19, 22, 35 y 37.

A partir de aquí, salieron por delante Echaniz y Ugarte, que ganaron el partido por nueve tantos.

**EN PAMPLONA**

(POR TELEFONO)

Pamplona, 8, 12 m

En el Frontón contendieron hoy Olague Arrizabalaga contra Mina e Insausti.

Tras reñidísima lucha, vencieron los rojos, que dejaron a sus contrarios en once juegos.

**EN VERGARA**

(POR TELEFONO)

Vergara, 8, 11,50 m

Esta noche se ha jugado un gran partido de pelota a remonte entre Mina y Zabala contra Ucín y Larrañaga.

El dinero salió por los últimos, pero durante el partido se nivelaron las fuerzas de ambos bandos y con ello las apuestas. Ucín y Larrañaga igualaron en el tanto 49, pero Mina y Zabala se apuntaron el decisivo, que les dió la victoria.

El público quedó muy satisfecho del partido, y para los partidos del domingo hay gran expectación.

**GRAN KURSAL TEATRO**

**Semana Artística de Moda**

— HOY, DOMINGO —

**La señorita de Trevelin**

— MAÑANA, LUNES —

Extraordinario estreno de Pedro Mata

**EL INFIERNO DE AQUÍ**

**EL VELLO**

DESAPARECE RADICALMENTE

SIN DEPILATORIO

solo en 3 minutos con una aplicación del

**AGUA DIXOR**

ESTUCHE AZUL

EL AGUA DIXOR "ESTUCHE AZUL" SE VENDE EN

TODAS PARTES AL PRECIO DE PTAS. 13'50 EL FRASCO

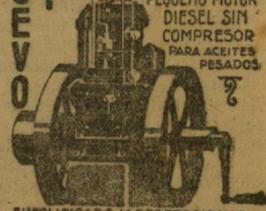
Habiéndose descubierto una falsificación del

Agua DIXOR, rechazar los estuches que no sean

azules y carezcan de la banda de garantía.

Se remite discretamente contra reembolso Concesionario: A. Puig, Valencia, 335 — BARCELONA —

**MOTOR COLO-DIESEL**



SIMPLIFICADO Y PERFECCIONADO SE PAGA SOLO POR SU ECONOMIA DE 5 A 60 CABALLOS. CONSUMO 225 GRAMOS POR CABALLO-HORA. PIDANSE PROSPECTOS AL APARTADO 12.319 - MADRID